

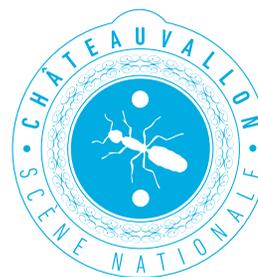


CIRQUE

# LES 7 DOIGTS DE LA MAI

RÉVERSIBLE

**7 > 11 novembre / Grande Salle**



—  
GENRE CIRQUE

—  
DATE(S) VENDREDI 7, SAMEDI 8 JUILLET

—  
HORAIRE(S) 22H00

—  
DURÉE 1H30

—  
SPECTACLE **RÉVERSIBLE**

CIE LES 7 DOIGTS DE LA MAIN

—  
PRODUCTION  
Les 7 Doigts de la main

—  
COPRODUCTION  
Théâtre du Gymnase et Bernardines (Marseille), Thomas Lightburn (Vancouver), TOHU (Montréal)

Avec le support de : Conseil des art et des lettre du Québec, Conseil des arts de Montréal et Conseil des arts du Canada

# RÉVERSIBLE

Les artistes

**Maria Del Mar Reyes**

**Vincent Jutras**

**Jérémi Lévesque**

**Natasha Patterson**

**Hugo Ragetly**

**Emilie Silliau**

**Julien Silliau**

**Emi Vauthey**

Mise en scène

**Gypsy Snider**

Assistante à la mise en scène

**Isabelle Chassé**

Collaboration recherche sur le mouvement  
**Phillip Chbeeb et Hokuto Konichi ( AXYZM)**

Assistante chorégraphique

**Kyra Jean Green**

Chorégraphie Mât Chinois

**Shana Carroll**

Décor & Accessoires

**Ana Cappelluto**

Lumières

**Yan Lee Chan**

Costumes

**Geneviève Bouchard**

Entraîneur Acrobatique

**Francisco Cruz**

Direction musicale

**Sébastien Soldevila et Colin Gagné**

Gréeur / Machiniste

**Guillaume Ménard-Crête**

Chargée de projet

**Chloé Rondeau**

Régisseuse

**Julie Brosseau-Doré**

Directeur technique

**Louis Héon**

La musique originale est disponible sur [BandCamp](#)

Les 7 Doigts de la main œuvrent à la création d'un cirque d'auteur qui a joliment laissé ses empreintes à Châteauvallon : «Psy», «Traces», «Séquence 8», «Cuisine & Confessions». Sauf que dans «Réversible», la main compte 8 doigts ! Huit individus pris au piège d'espaces intérieurs aux portes closes, mais qui se croient à l'abri des regards indiscrets. Par l'artifice du théâtre, tout est possible, même scruter par le trou de la serrure leur univers intime où se déploie le théâtre des idées, des émotions, des peurs et des désirs... Faisant fi des interdits, «Réversible» titille notre curiosité : que se passe-t-il derrière les portes closes ? Quel chaos tente-t-on de dissimuler derrière les rideaux ? Leur histoire peu à peu se dévoile au fil de leurs gestes et paroles, de leurs danses et acrobaties, et nous confronte à ces mêmes questions : qui sommes-nous réellement et comment sommes-nous censés composer avec le foisonnement des univers intérieurs qui nous habitent ?

Pour faire face au monde extérieur, chacun se crée un personnage. Cet alter ego amélioré est notre « moi social », façonné par la vie, par les autres.

À travers le trou de la serrure, «Réversible» observe les vies de huit hommes et femmes, les pensées, les émotions et les désirs que l'on croit cachés derrière nos murs... Mais sur scène, les murs valsent : tour à tour, ils cachent ou révèlent ce qui se joue derrière les portes closes. Chaque geste, parole, danse ou acrobatie raconte leurs histoires. D'où viennent-ils, où vont-ils ?... Que se passerait-il s'ils pouvaient tout recommencer, loin de toute influence extérieure ?

«Réversible» est une invitation à parcourir le foisonnement de nos univers intérieurs et à revenir sur nos pas pour mieux avancer. «Réversible» inverse la marche du monde afin d'en inventer d'autres, plus beaux. Car il n'est jamais trop tard pour changer, encore et encore...

## ENTREVUE AVEC GYPSY

Quel est le thème du spectacle ?

Dès que j'ai choisi la distribution du spectacle, en novembre 2015, j'ai demandé aux artistes de faire des recherches sur leur généalogie. Je voulais créer leurs personnages en utilisant leurs racines, les histoires de leurs familles qu'ils ne connaissaient alors même pas. Pendant ces recherches, ils ont été capables de retracer le chemin qui les a conduit à devenir ce qu'ils sont aujourd'hui, le processus a été très profond et très intense. Leurs personnages sont basés sur des événements vieux de 150 ans... Ce fut la partie la plus excitante du processus de création, les artistes ont appris à connaître leur famille comme jamais auparavant. Chaque jour, ils arrivaient avec de nouvelles histoires incroyablement riches qui ont eu lieu dans des conditions difficiles à imaginer. L'une des artistes est juive, elle ne le savait pas. Une autre a appris que sa grand-mère a abandonné un mariage planifié au Japon pour s'enfuir avec un Suisse. Elle fut la première immigrante de ce petit village suisse. Ces voyages intérieurs sont tous incroyables, ils ont formé nos ADN, ils sont nos racines. Pour moi et pour les artistes, ces recherches ont mis en lumière la méconnaissance flagrante de notre passé. Dans Réversible, cette connexion est très puissante, à tel point que l'on ne sait jamais vraiment à quelle époque on se situe. Les artistes jouent parfois au présent mais ils peuvent aussi incarner leurs ancêtres.

## LES AGRÈS

---

**Hula Hoop**  
**Roue Allemande**  
**Planche Coréenne**  
**Jonglerie**  
**Contorsion**  
**Aériens**  
**Mât chinois**  
**Anneaux chinois**  
**Équilibres**

## LA PRESSE

---

*Dans la plus pure et belle tradition des 7 doigts. La poésie, l'énergie, la musicalité et l'humanité du spectacle s'imposent et s'imprègnent. Le spectacle est partout, dans les yeux, les oreilles et le coeur.*

*Sherbrooke, Canada*

## Qui sont ces artistes sur scène ?

Comme toujours chez Les 7 Doigts, nous recherchons une distribution très multidisciplinaire. Ils sont non seulement des acrobates et des jongleurs exceptionnels mais ils ont aussi des personnalités très ouvertes, capables de se fondre complètement dans leurs personnages, dans l'expérience que j'essaie de créer. Ces artistes m'aident à écrire l'histoire grâce à leur parcours personnels très riches. Je voulais aussi un équilibre, donc 4 hommes et 4 femmes.

## Pourquoi Réversible ?

À la base de la création, je recherche toujours l'étincelle. Celle de Réversible est venue d'une image de murs. J'ai imaginé des façades mobiles créant à la fois un effet de barrière et des espaces scéniques géométriques. Les murs séparent les citoyens, les familles et les nations mais ils nous protègent, nous donnent de l'intimité et peuvent devenir une frontière entre nous et le monde, nous défendent de faire ce que nous voulons de nos vies. Les murs de Réversible ont deux faces qui représentent l'intérieur et l'extérieur sur un plan concret et symbolique. Nous avons tous un mur à franchir et je veux démontrer que ces murs qu'on bâtit ne sont pas inébranlables, qu'ils peuvent être dépassés pour aller plus loin, pour créer un monde meilleur. Une fois cet univers établi, j'ai défini la narration qui est très vite apparue comme très claire : notre moi réversible, à savoir qui nous sommes à l'intérieur et ce que nous montrons de nous au monde extérieur. Le titre est arrivé naturellement ensuite.

## Parle-nous de ton processus de création.

Le processus de création de Réversible est à l'image du processus de création que Les 7 Doigts ont développé au cours des 15 dernières années. Au départ vient un concept, une idée qui nous fascine et que nous désirons explorer. Vient ensuite l'écriture qui existe dans notre tête bien avant le début de la création. Tout ceci évolue en collaboration avec les artistes qui entrent dans le processus près d'un an avant la première. Leur apport est fondamental, la création en tant que telle est beaucoup basée sur des improvisations, sur un travail très personnel. Je propose des concepts, des musiques, des scénographies, des situations, un cadre de jeu sur lequel les artistes doivent improviser, remplir ce canevas. Bien sûr, il y a des chorégraphies et des tableaux qui sont déjà très clairs pour moi avant cela mais je m'attends toujours à ce que les artistes aillent plus loin. C'est un processus très organique, très créatif et toujours surprenant qui nous permet de créer une entité à plusieurs, bien au delà de nos capacités individuelles.

## **REVERSIBLE ENTRE VOUS ET NOUS...**

1 – L'inspiration pour la dernière scène vient d'un séjour dans la ferme familiale de Gypsy dans le Massachussets. Elle étendait alors des vêtements sur une corde à linge alors qu'il n'y avait personne autour d'elle à des kilomètres à la ronde.

2 – Hugo n'avait jamais accroché un drap à une corde à linge avant cette création.

3 – Natasha a débuté sa carrière professionnelle à l'âge de 9 ans.

4 – 6 des 8 artistes sont diplômés de l'école nationale de Cirque de Montréal, et 5 d'entre eux ont obtenu leur diplôme un mois avant le début de la création.

5 – Pour créer leurs personnages, les artistes ont réalisé des recherches pendant près d'un an pour trouver des histoires sur leurs familles, plus particulièrement celles de leurs grands-parents. Avant de faire ces recherches, plusieurs d'entre n'avaient pas connaissance des faits plus sombres des histoires de leurs ancêtres.

6 – Deux des artistes jouent un couple mariés dans le spectacle et le sont aussi dans la vie.

7 – Vincent a fait des études en boulangerie.

8 – Trois portes ont été détruites pendant la création du spectacle.

9 – La scène aérienne symbolise la détermination, la résilience et la solidarité féminine. L'histoire de deux femmes qui, à un moment précis de leur vie, ont décidé de se lancer dans le vide pour vivre comme elles le voulaient. Un choix qui leur à d'abord causé une grande solitude mais qui s'est avéré si émancipateur et libérateur qu'elles ont pu s'ouvrir au monde et faire partie d'un grand mouvement global.

10 – Les 4 femmes du spectacle ont créé leur personnages à partir des histoires vraies de leurs grands-mères.

11 – Julien a été artiste dans plusieurs spectacles des 7 Doigts : Traces, PSY, Amuse et Queen of the night.

12 – Le carrousel de la scène finale est une machine à remonter dans le temps pour Natasha. Chaque pièce qu'elle visite représente une époque inspirée de la vie de ses ancêtres. Les balles sont les objets à travers lesquels elle arrive à se plonger dans ces différents souvenirs.

13 – Un des numéros combine la jonglerie d'éventails et la manipulation d'un fouet sur les dialogues de La Cantatrice Chauve de Ionesco, joué pour la première fois en 1950.

14 – La musique originale de Réversible met en vedette 15 musiciens et chanteurs Montréalais.

## GYPSY SNIDER

Cofondatrice et codirectrice artistique des 7 Doigts de la main, Gypsy a codirigé «Loft» (2002) avec les autres membres du collectif, «Traces» (2006) avec Shana Carroll, «Amuse» (2012 et 2013) avec Isabelle Chassé et «Intersection» (2014) avec Samuel Tétreault.

Elle a dirigé des événements spéciaux de grande envergure, tels que le défilé de mode pour Bench/ aux Philippines (2014), la performance de «Traces» à «America's Got Talent» vue par plus de 8 millions de téléspectateurs (2011), un spectacle extérieur pour la ville de Buenos Aires devant 10 000 personnes (2011), et une performance lors du Royal Variety Performance (2010).

Par ailleurs, Gypsy réalise des mises en scène à l'occasion de collaborations entre Les 7 Doigts de la main et divers partenaires : direction du spectacle «Nolaluna» à la Nouvelle-Orléans (2016), chorégraphie du spectacle «Edge Of Reality» de Darcy Oake (2014-2015), chorégraphie et direction du mouvement de la production «Peter Pan» aux États-Unis (2015), création circassienne de la comédie musicale «Pippin», pour lequel elle remporte un Drama Desk Award et un Outer Critics Circle Award (2013) et le spectacle «Crime» pour l'École nationale de cirque de Montréal (2009).

En 2015, Gypsy a reçu le «Evolving Circus Award» lors de la première édition des American Circus Awards.

Née dans une famille de cirque alternatif à San Francisco, Gypsy fait ses premiers pas en piste à l'âge de quatre ans avec le Pickle Family Circus, fondé par ses parents, qu'elle ne quittera qu'à 18 ans pour intégrer la Scuola Teatro Dimitri (Suisse). Sa formation terminée, elle est engagée par la Compagnia Dimitri (1993-1996), puis par le cabaret allemand Pomp Duck and Circumstances (1996-1997) et enfin par le Cirque du Soleil pour «Saltimbanco» (1997-2000). En 2001, après 12 ans sur les routes, Gypsy retourne dans sa ville natale pour se produire au Cabaret Teatro Zinzanni. Alors professeur occasionnel au San Francisco Circus Center Clown Conservatory (1993-2002), elle signe la comise en scène de «Typo» (2004) du Cirque Eloize et la direction des spectacles «Walk, Don't Walk» (2002), «Recess» du San Francisco Youth Circus et «Circumstance» (2002) du New Pickle Circus.

Espace pour la Culture de la ville de Blagnac.

Scène Conventiionnée par l'État,  
la Région et le Département.

4, avenue du Parc  
31706 Blagnac Cedex  
05 61 71 75 15

**T** Tramway Ligne T1  
Arrêt **Odyssud** ou Place du Relais  
Direct depuis Toulouse centre

**odyssud.com**



#odyssud1718

**RÉSERVEZ  
EN LIGNE!**

**odyssud.com**

Acheter  
des places  
ou s'abonner

